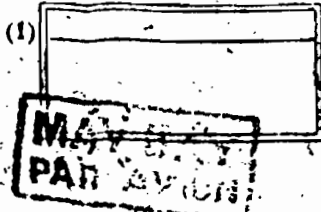


BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Viet Nam

BƯU CHÍNH
Administration des Postes



GIẤY BẢO

Avis de (2)

Nhận
Réception
Trả tiền
Payement

ĐD. 29
(29 và 29A cũ)
C. 5
Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy bảo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis



(3) Địa chỉ: Nguyễn Văn Mỹ
Adressé: 5 Lý Thái Tông TP. Huế (Đã đổi)
(4) Vietnam nước (Pays)

- (1) Nếu giấy bảo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ « Hoàn lại bằng máy bay »
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente « Renvoi par avion »
et de l'étiquette, ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».
- (2) Gạch bỏ phần không thích hợp. (Biffer ce qui ne convient pas).
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy bảo này.
A remplir par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Kính Chì

Đây là bản sao giấy hồi báo chứng trình ODP em đã gửi
lâu quá nhưng chưa nhận được kết quả, kính mong Chì giúp đỡ và nếu có
gặp bất tiện nhờ Chì liên lạc với 2 cháu hướng dẫn chúng nó 1/1 bản lỗi để
gia đình chúng em có thể xem hợp nhau không. Kính gửi Chì lòng biết ơn của
chúng em.

thời
6/15/86

Do Bureau d'origine
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1)
Envoi recommandé

Ký gửi tại Bureau của DPH
Déposé au Bureau de poste de

ngày 6-12
lê

1981

số 1279
nous le n°

Địa chỉ người nhận: OPP Office 1st Floor 42/49, Canal Side, Road Bangkok Thailand
Adresse du destinataire

Ghi ở Bureau nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây có phát.
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré
ngày 6-12
lê

Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (r)

Nguyen Van My

Chữ ký nhân viên
Bureau nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire

Nhật ấn bưu cục nhận
Timbre du bureau
destinataire

[Signature]

BÍ CHỮ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên gửi dưới chữ ký « được ủy quyền ».
Nếu phát chấp chỉ lý do như « Người nhận bảo lần thứ 3 mới đến ».

NGUYỄN VĂN MỸ

Sq. 66/117582

Trung úy Phấn chỉ Khu Trừng
Trên Khu Biên Hòa

Địa chỉ của 2 con:

NGUYỄN TRONG MINH
" " Mân

Edina M.N. 55H25
USA.

BƯU CHÍNH
CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Administration des Postes
de la R. S. du Việt Nam

(1)



BD. 29
(29 và 29.5 cũ)

C. 5

Nhật ấn Bưu cục
hoàn giấy báo
Timbre du bureau
renvoyant l'avis

BƯU CHÍNH
Administration des Postes



GIẤY BÁO

Avis de (2)

Nhận
Réception

Trả tiền
Payement



(3) Địa chỉ: Nguyễn Văn Mỹ
Adresse: 5 Lý Thường Kiệt Quận Đống Đa
ở (4) nước (Pays) Việt Nam

- (1) Nếu giấy báo này hoàn lại bằng máy bay thì phải ghi rõ « Hoàn lại bằng máy bay »
Si le présent avis doit être renvoyé par avion, le revêtir de la mention très apparente « Renvoi par avion »
và dán lá nhãn hoặc đóng dấu màu xanh « Par avion »
et de l'étiquette ou d'une empreinte de couleur bleue « Par avion ».
- (2) Khách bỏ phần không thích hợp (Biffer ce qui ne convient pas).
- (3) Do người gửi ghi địa chỉ của họ để gửi hoàn giấy báo này.
A renvoyer par l'expéditeur, qui indiquera son adresse pour le renvoi du présent avis.

Kính Chì

Đây là bản sao giấy hồi báo chứng trình OPP em đã gửi
lâu quá nhưng chưa nhận được kết quả, kính mong chị giúp đỡ và nếu thông có
gì bất tiện nhờ chị liên lạc với 2 cháu hướng dẫn chúng tôi về các lỗi để
gia đình chúng em có thể xum họp nhau cùng. Kính gửi lời chào trân trọng
của chúng em.

Do Bureau gởi
A remplir par le bureau
d'origine

Bưu phẩm ghi số (1)
Envoi recommandé

Ký gửi tại Bureau của
déposé au bureau de poste de
ngày 12/12/84
le 12

1984
ro

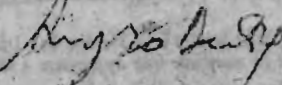
số 1179
sous le no.

Địa chỉ người nhận
Adresse du destinataire
COP. Office 121 Soi Sukh Wong, Condo Sukh Wong
road Bangkok Thailand post Thailand

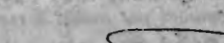
Ghi ở Bureau nhận
A remplir à destination

Người ký tên dưới đây khai rằng bưu phẩm ghi trên đây đã phát.
Le soussigné déclare que l'envoi mentionné ci-dessus a été dûment livré
ngày
le

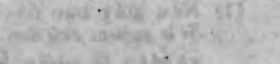
Chữ ký người nhận
Signature du destinataire (r)



Chữ ký nhân viên
Bureau nhận
Signature de l'agent
du bureau destinataire



Nhật ấn bưu cục nhận
Timbre du bureau
destinataire



BÍ CHỮ : (1) Nếu phát cho người được ủy quyền, nhân viên ghi dưới chữ ký « được ủy quyền ».
Nếu phát chuyển ghi lý do như « Người nhận báo lần thứ 3 mới đến ».

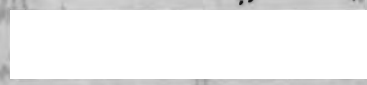
NGUYỄN VĂN MỸ

Sq. 66/117582

Trưởng Ủy Phán chỉ Khu Trưởng
Tôn Khu Bắc Hoa

Địa chỉ của 2 con:

NGUYỄN TRỌNG MINH
Mân



Edina M.N. 55H35
USA.

PHIẾU KIỂM SOÁT

- Họ và tên: Nguyễn V. Mỹ

- ☒ Card
- ☒ (Thủ bộ túc) cảm ớn
- ☐ Giấy ra trại
- ☐ Cấp bằng, huy chương
- ☐ Hồ sơ đầy đủ (Thủ đủ hồ sơ)
- ☐ Computer

- Các thủ khác :

- ☐ Mẫu D
- ☐ ODP list
- ☒ Labels
- ☒ Folder
- ☐ Hồ sơ cần xerox
- ☐ Hồ sơ đã chuyển ODP
ngày _____